



UVODNA RIJEČ	189
--------------------	-----

LINGVISTIKA I METODIKA

Maja Bratanić, ODGAJANJE KULTURE UPOTREBE RJEČNIKA U ŠKOLI: ULOGA NASTAVNIKA STRANIH JEZIKA	191
Sanja Grahek, FRANCUSKI ČLANOVI KAO KVANTIFIKATORI: PRILAGODBA TEORIJSKOG OKVIRA POTREBAMA NASTAVE	201
Nastja Poljak, IZRAŽAVANJE EMOCIONALNIH STANJA I OSJEĆAJA U RUSKOM JEZIKU	209
Nastja Poljak, SEMANTIČKE PARADIGME PREDIKATA UNUTARNJIH STANJA U RUSKOM JEZIKU	213
Velimir Piškorec TEMELJNI POJMOVI DODIRNOGA JEZIKOSLOVLJA	219

NAŠA ISKUSTVA

Lidija Kraljević, NEKE STRATEGIJE ZA POVEĆANJE MOTIVACIJE U NASTAVI ENGLESKOG JEZIKA	229
Trišnja Pejić PRIMJENA PJESME U NASTAVI STRANIH JEZIKA	233
Trišnja Pejić VIDEO MATERIJALI U NASTAVI STRANIH JEZIKA	237
Božica Jakovlev BEJZBOL U PRIJEVODU	241

PRIKAZ

Velimir Petrović, Z. Glovacki-Bernardi, A. Kovačec, M. Mihaljević, D. W. Halwachs, K. Sornig, Ch. Penzinger i R. Schrod: UVOD U LINGVISTIKU	245
--	-----

KRONIKA

Petra Žagar XII. MEĐUNARODNI SKUP NASTAVNIKA NJEMAČKOG JEZIKA, LUZERN 12.7. DO 4. 8. 2001.	247
---	-----



U ovome broju objavljujemo nešto više teorijskih i preglednih članaka nego obično, ali vjerujemo da ćete među njima naći zanimljivih tema i načina da ih primijenite u praksi. U rubrici *Lingvistika, metodika* donosimo pet članaka. Maja Bratanić piše o odgajanju kulture uporabe rječnika u školi s posebnim obzirom na ulogu nastavnika stranih jezika. Sanja Grahek predlaže teorijski okvir za svladavanje francuskih članova prilagođen potrebama nastave. Dva članka Nastje Poljak bave se ruskim jezikom i to izražavanjem emocionalnih stanja i osjećaja te semantičkim paradigmama predikata unutarnjih stanja. Velimir Piškorec piše o temeljnim pojmovima dodirnoga jezikoslovlja.

U rubrici *Naša iskustva* četiri su članka. Lidija Kraljević piše o nekim strategijama za povećanje motivacije u nastavi engleskog jezika. Trišnja Pejić razradila je nekoliko načina primjene pjesama i video materijala u nastavi stranih jezika. Članak Božice Jakovlev nudi mnogo korisnih primjera i rješenja prevoditeljskih problema i dvojbi oko bejzbofske terminologije.

Velimir Petrović ukratko je prikazao novu knjigu u izdanju Školske knjige: *Uvod u lingvistiku*, skupine autora, koju je uredila Zrinjka Glovacki-Bernardi. Petra Žagar izvještava o XII. međunarodnom skupu nastavnika njemačkog jezika održanom u srpnju i kolovozu u Luzernu.

Koristimo ovu priliku da vas podsjetimo na XVI. savjetovanje Hrvatskoga društva za primijenjenu lingvistiku koje će se održati u Opatiji 17. i 18. svibnja 2002. godine. Posebna je tema savjetovanja Suvremena kretanja u nastavi stranih jezika, a gost-predavač je David Crystal iz Velike Britanije, pa smo uvjereni da će mnogi od vas na savjetovanju sudjelovati.

Budući da je ovo zadnji broj 30. sveska, na kraju donosimo sadržaj, kazalo autora i predmetno kazalo cijeloga sveska, te popis recenzenata koji su prispjele članke strpljivo i stručno pročitali i prokomentirali. U ime uredništva i autora, kojima su njihove konstruktivne primjedbe sigurno bile korisne, na tome im najsrdajnije zahvaljujem.

Vesna Mildner
glavna urednica